

*с озабоченностью отмечая*, что четыре раунда переговоров, проведенные между представителями двух общин во исполнение резолюции 367 (1975) Совета Безопасности от 12 марта 1975 года, еще не привели к взаимоприемлемому урегулированию,

*будучи глубоко озабочена* сохранением кризиса на Кипре,

*сознавая* необходимость урегулирования кипрского кризиса без дальнейшего промедления мирными средствами в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость продолжения усилий по эффективному осуществлению во всех ее частях резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 1 ноября 1974 года, одобренной Советом Безопасности в его резолюции 365 (1974) от 13 декабря 1974 года, и в этих целях

2. *вновь призывает* все государства уважать суверенитет, независимость, территориальную целостность и политику неприсоединения Республики Кипр и воздерживаться от всех актов и интервенции, направленных против нее;

3. *требует* вывода без дальнейшего промедления всех иностранных вооруженных сил и иностранного военного персонала из Республики Кипр и прекращения иностранного военного присутствия в Республике Кипр, а также прекращения всякого иностранного вмешательства в ее дела;

4. *призывает* заинтересованные стороны принять срочные меры по облегчению добровольного возвращения всех беженцев в свои дома в условиях безопасности и по урегулированию всех других аспектов проблемы беженцев;

5. *призывает* к немедленному возобновлению на реальной и конструктивной основе переговоров между представителями двух общин под эгидой Генерального секретаря, которые должны вестись свободно на равной основе с целью достижения взаимоприемлемого соглашения, основанного на их важнейших и законных правах;

6. *настоятельно призывает* все стороны воздерживаться от односторонних действий, противоречащих резолюции 3212 (XXIX), в том числе от изменений демографической структуры Кипра;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать выполнять свою роль в переговорах между представителями двух общин;

8. *просит также* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения Совета Безопасности и представить доклад о ее осуществлении, как только это будет необходимо и не позднее 31 марта 1976 года;

9. *призывает* все стороны продолжать полностью сотрудничать с Вооруженными силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

2413-е пленарное заседание,  
20 ноября 1975 года

**3412 (XXX). Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, включая, в частности, резолюцию 3280 (XXIX) от 10 декабря 1974 года,

*принимая к сведению* соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее очередной двенадцатой сессии, состоявшейся в Кампале 28 июля — 1 августа 1975 года<sup>22</sup>,

*принимая во внимание* важное заявление, сделанное нынешним председателем Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства на 2370-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 1 октября 1975 года,

*с удовлетворением отмечая* постоянные усилия Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью содействия решению серьезных проблем, которые касаются главным образом южной части Африки,

*сознавая* настоятельную необходимость оказывать более широкую помощь жертвам колониализма, расовой дискриминации и апартеида в результате усилившихся актов репрессий против африканских народов со стороны правительства Южной Африки и незаконного расистского режима меньшинства Южной Родезии (Зимбабве),

*сознавая* необходимость принять эффективные меры с целью максимально широкого распространения информации о борьбе соответствующих африканских народов за свое освобождение от колониализма, расовой дискриминации и апартеида,

*учитывая* положительные результаты, достигнутые в работе соответствующих органов Организации Объединенных Наций, как прямое следствие участия представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства, в обсуждении этими органами касающихся их вопросов в качестве наблюдателей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией

<sup>22</sup> A/10297, приложение II.

Объединенных Наций и Организацией африканского единства<sup>23</sup> и выражает ему признательность за усилия в целях содействия этому сотрудничеству;

2. *высоко оценивает* выдающийся вклад, сделанный Организацией африканского единства в связанную с этим работу соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в том числе, в частности, позитивную роль Административного генерального секретаря и Генерального секретариата Организации африканского единства;

3. *вновь заявляет* о решимости Организации Объединенных Наций расширять в сотрудничестве с Организацией африканского единства свои усилия, направленные на поиски урегулирования существующего в настоящее время опасного положения в южной части Африки;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в особенности для оказания помощи жертвам колониализма и апартеида в южной части Африки, и в этой связи обращает внимание на Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида, учрежденный Организацией африканского единства;

5. *вновь обращает внимание* органов Организации Объединенных Наций в частности Совета Безопасности, на постоянную необходимость принятия эффективных мер для тесного и регулярного привлечения Организации африканского единства ко всей работе, касающейся Африки, включая особенно деятельность Комитета по санкциям Совета<sup>24</sup>;

6. *предлагает* специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжать и расширять свое сотрудничество с Организацией африканского единства;

7. *постановляет* приглашать в качестве наблюдателей на регулярной основе и в соответствии с ранее установившейся практикой представителей национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства, участвовать в касающейся их работе главных комитетов Генеральной Ассамблеи и ее соответствующих вспомогательных органов, а также конференциях, семинарах и других совещаниях, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, которые касаются их стран, и просит Генерального секретаря в консультации с Организацией африканского единства обеспечить принятие необходимых мер для их эффективного участия, включая необходимые финансовые ассигнования;

<sup>23</sup> A/10254.

<sup>24</sup> Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и о развитии сотрудничества между Организацией африканского единства и заинтересованными организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2421-е пленарное заседание,  
28 ноября 1975 года

### 3413 (XXX). Прием Республики Суринам в члены Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*получив* рекомендацию Совета Безопасности от 1 декабря 1975 года о приеме Республики Суринам в члены Организации Объединенных Наций<sup>25</sup>,

*рассмотрев* заявление Республики Суринам о приеме в члены Организации<sup>26</sup>,

*постановляет* принять Республику Суринам в члены Организации Объединенных Наций.

2428-е пленарное заседание,  
4 декабря 1975 года

### 3414 (XXX). Положение на Ближнем Востоке

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке»,

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями Организации Объединенных Наций, а также теми принципами международного права, которые запрещают оккупацию или приобретение территории с применением силы и которые рассматривают любую военную оккупацию, какой бы временной она ни была, или любую насильственную аннексию такой территории или части ее в качестве акта агрессии,

*будучи серьезно озабочена* продолжением израильской оккупации арабских территорий и упорным отрицанием Израилем неотъемлемых национальных прав палестинского народа,

*напоминая* о соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в особенности о тех, которые касаются неотъемлемых национальных прав палестинского народа и его права участвовать в любых усилиях по достижению мира,

*будучи убеждена*, что скорейшее возобновление Мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех заинтересованных сторон,

<sup>25</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Приложения, пункт 22 повестки дня, документ A/10413.

<sup>26</sup> A/10388 — S/11884. Печатный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года.